

Руководителю Московского УФАС России
Петросяну Р.А.

г. Москва, Мясницкий проезд, дом 4, стр. 1
(вход со стороны Боярского переулка)
107078

От кого: ООО «Группа Профлингва»

Российская Федерация,
115035, г. Москва, ул. Пятницкая, дом 6/1 стр. 9 комн 3

Дата 18.12.2018 № _____ 464 _____

Жалоба на действия Заказчика

1. **Заказчик (Организатор торгов):** АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "РОССИЙСКИЙ ЭКСПОРТНЫЙ ЦЕНТР", Место нахождения: 123610, г Москва, наб Краснопресненская, дом 12, Почтовый адрес: 123610, г Москва, наб Краснопресненская, дом 12, подъезд 9, Тел. +7 (495) 783-11-88 доб. 54-13, Факс: нет, tender@exportcenter.ru, Соседко Антон Михайлович
2. **Участник размещения заказа (заявитель):** ООО «Группа Профлингва» ИНН: 7705169136, адрес: 115035 г. Москва, ул. Пятницкая, дом 6/1 строение 9 ком 3; телефон: +7-495-660-3624 (доб 102); факс: отсутствует; e-mail: tender@proflingva.ru; контактное лицо: Барсемян Марина Рудиковна,
3. **Адрес официального сайта на котором размещена информация о размещении заказа:** www.zakupki.gov.ru
4. **Номер извещения:** 31807214072
5. **Наименование открытого конкурса:** «Оказание переводческих услуг по устному и письменному переводу с русского языка на иностранные языки и с иностранных языков на русский язык»
6. **Начальная максимальная цена контракта:** 7 800 000,00 рублей
7. **Дата опубликования извещения о проведении открытого конкурса:** 28.11.2018
8. **Ссылка на закупку:** <http://zakupki.gov.ru/223/purchase/public/purchase/info/common-info.html?regNumber=31807214072>
9. **Обжалуемые действия Заказчика, Закупочной комиссии, Оператора электронной площадки с указанием норм Федерального закона от 05.04.2013 № 44-ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных или муниципальных нужд» либо норм Федерального закона от 18 июля 2011 года № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» которые, по мнению Заявителя нарушены:**
Считаем действия заказчика нарушением ч. 1 ст. 3 Федерального закона от 18 июля 2011 г. N 223-ФЗ "О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц", а именно, нарушены такие принципы, как равноправие, справедливость, отсутствие дискриминации и необоснованных ограничений конкуренции.

А также ч. 6.1 ст. 3 Федерального закона от 18 июля 2011 г. N 223-ФЗ "О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц", а именно, нарушено правило о необоснованном ограничении количества участников закупки

10. Доводы жалобы:

28.11.2018 Заказчиком на официальном сайте единой информационной системы в сфере закупок www.zakupki.gov.ru, а также на ЭТП <https://otc.ru/> было опубликовано извещение о проведении конкурса в электронной форме на право заключения договора на **Оказание переводческих услуг по устному и письменному переводу с русского языка на иностранные языки и с иностранных языков на русский язык № 31807214072.**

13.12.2018 в 17.30 Заявитель подал заявку на участие в указанном конкурсе средствами ЭТП www.otc.ru, Заявке был присвоен № 1334338.

14.12.2018 в 10-00 - срок окончания подачи заявок.

15.12.2018 в 19-39 Заказчик разместил Протокол № 181251-Р очного голосования членов Тендерного комитета АО «Российский экспортный центр» от 14.12.2018, где отказал Заявителю в допуске к дальнейшему участию в процедуре закупки, обосновав это решение несоответствием требованию Документации о закупке, указанному в п. 8.2.3.

В п. 8.2.3 Документации о проведении конкурса в электронной форме Заказчик установил условия, которым должен соответствовать участник, а именно:

*« В соответствии с **заключенными гражданско-правовыми договорами или составе штатной структуры** участника должно быть:*

- не менее 5 верстальщиков, имеющих среднее специальное либо высшее образование, либо прошедших специальные курсы в данной области с навыками программирования в программах верстки: Adobe InDesign, QuarkXpress, PageMaker, графическими редакторами: Photoshop, Illustrator, CorelDraw и т.д.

- не менее 5 редакторов с высшим образованием в области иностранных языков;

- не менее 5 корректоров с высшим образованием в области иностранных языков;

- не менее 5 специалистов по экспертной оценке качества перевода с опытом работы переводчиком не менее 5 лет.

- не менее 20 специалистов по переводу с опытом работы переводчиком не менее 3 лет.»

Также в протоколе Заказчик ссылается на п. 16.1.1 документации, где указаны следующие условия допуска участника:

*«16.1.1. Непредоставление участником закупки документов и (или) сведений, образцов и т.п., и (или) их ненадлежащее оформление, указанных в **пункте 8.3** Документации о закупке.»*

В п 8.3.16 Заказчик приводит список документов для подтверждения наличия кадровых ресурсов:

«8.3.15. В подтверждение соответствия требованиям, предъявляемым к участникам закупки в п. 8.2.3 необходимо приложить в качестве подтверждающих документов копии следующих документов:

дипломы, аттестаты, сертификаты, трудовые книжки, договоры.

Дополнительные данные о сотрудниках представляются по форме, представленной в п.15.3 приложения №2 к Документации о закупке.»

Поскольку формулировка **«дипломы, аттестаты, сертификаты, трудовые книжки, договоры»** содержит взаимоисключающие документы, как например, **дипломы и сертификаты**, и не содержит разделения на документы по штатным и внештатным сотрудникам, также неясно какие именно **договоры**, трудовые или гражданско-правовые. Поскольку очевидно, что предоставить полный перечень по каждому сотруднику не представляется возможным, Заявитель предоставил в качестве подтверждения наличия кадровых ресурсов копии дипломов.

Данное требование является квалификационным и должно служить для сравнения и оценки заявок участников, а в случае несоответствия данному требованию считаем справедливым для Заказчика присвоить минимальное количество баллов по критерию, либо запросить у Участника разъяснения. В случае запроса со стороны Заказчика, Заявитель готов предоставить все необходимые документы.

Таким образом, отказ в допуске считаем неправомерным, поскольку обязательное требование о наличии определенного количества кадровых ресурсов считаем избыточным, т.к. оно ограничивает количество участников закупки и создает преференции определенной компании, что является нарушением 223-ФЗ (п. 2 части 1 статьи 3, а также ч. 6.1 статьи 3 Закона о закупках).

В связи с вышеизложенным прошу:

1. Признать жалобу обоснованной
2. Признать незаконным отказ Заявителю в допуске к участию.
3. Выдать предписание Заказчику устранить выявленное нарушение
4. Приостановить размещение заказа до рассмотрения настоящей жалобы;

Приложения:

1. Документация о закупке

Генеральный директор ООО «Группа Профлингва»

_____ / Кузнецов А.В. /

М.П.